



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Regulations Establishing a List of Spill-treating Agents (Canada Oil and Gas Operations Act)

Règlement établissant une liste des agents de traitement (Loi sur les opérations pétrolières au Canada)

SOR/2016-108

DORS/2016-108

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Regulations Establishing a List of Spill-treating Agents (Canada Oil and Gas Operations Act)

1 List

2 Coming into force

SCHEDULE

List of Spill-Treating Agents

TABLE ANALYTIQUE

Règlement établissant une liste des agents de traitement (Loi sur les opérations pétrolières au Canada)

1 Liste

2 Entrée en vigueur

ANNEXE

Liste des agents de traitement

Registration
SOR/2016-108 May 25, 2016

CANADA OIL AND GAS OPERATIONS ACT

Regulations Establishing a List of Spill-treating Agents (Canada Oil and Gas Operations Act)

The Minister of the Environment, pursuant to section 14.2^a of the *Canada Oil and Gas Operations Act*^b, establishes the annexed *Regulations Establishing a List of Spill-treating Agents (Canada Oil and Gas Operations Act)*.

Gatineau, May 19, 2016

Enregistrement
DORS/2016-108 Le 25 mai 2016

LOI SUR LES OPÉRATIONS PÉTROLIÈRES AU CANADA

Règlement établissant une liste des agents de traitement (Loi sur les opérations pétrolières au Canada)

La ministre de l'Environnement, en vertu de l'article 14.2^a de la *Loi sur les opérations pétrolières au Canada*^b, établit le *Règlement établissant une liste des agents de traitement (Loi sur les opérations pétrolières au Canada)*, ci-après.

Gatineau, le 19 mai 2016

Catherine McKenna
Minister of the Environment
La ministre de l'Environnement

^a S.C. 2015, c. 4, s. 15

^b R.S., c. O-7; S.C. 1992, c. 35, s. 2

^a L.C. 2015, ch. 4, art. 15

^b L.R., ch. O-7; L.C. 1992, ch. 35, art. 2

Regulations Establishing a List of Spill-treating Agents (Canada Oil and Gas Operations Act)

List

1 The list set out in the schedule is established for the purposes of the definition ***spill-treating agent*** in section 2 of the *Canada Oil and Gas Operations Act*.

Coming into force

2 These Regulations come into force on the day on which they are registered.

Règlement établissant une liste des agents de traitement (Loi sur les opérations pétrolières au Canada)

Liste

1 La liste figurant à l'annexe est établie pour l'application de la définition de ***agent de traitement*** prévue à l'article 2 de la *Loi sur les opérations pétrolières au Canada*.

Entrée en vigueur

2 Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

SCHEDULE

(Section 1)

List of Spill-Treating Agents

- 1 Corexit® EC9500A
- 2 Corexit® EC9580A

ANNEXE

(article 1)

Liste des agents de traitement

- 1 Corexit® EC9500A
- 2 Corexit® EC9580A